

opusdei.org

# 教宗本篤十六世第五屆世界家庭嘉年會守夜祈禱講話

2006年7月25日

主內親愛的兄弟姊妹：

很高興能參加你們組織的這次祈禱聚會，因為願借它歡慶上天的神聖禮物——家庭。我特別對本市遭受車禍的家庭深表同情，在對復活的耶穌所懷的希望中克服這一人生最大的不幸，因為只有他賦予生命和光明。

我們從世界各地相聚一起是因對基督同一信仰，聚在一起是爲了感恩並歡喜地作證：人的生命是按天主的肖像與模樣所造，其終向的愛；人只有在真誠交付他人時，才能完整地實現其自我。家庭就是這特有的生命領域。在她內每個人學習給予和接納他人的愛。正因此，教會不斷地在牧靈工作中強調家庭對人成長的重要性。教會訓導教誨我們說：“本身爲愛並因愛而創造人的天主，也召叫我們去愛。他創造了男人和女人就是要他們在婚姻中形成生命與愛的共融，如此以來，‘他們不再是兩個，而是一體了’（瑪 19，6）。（見天主教教理撮要 337）

這就是教會不知疲倦地向世界宣揚的真理。我敬愛的前任教宗若望保祿二世曾說：“人不僅通過他的人性變爲天主的肖像與模樣，而更是在男人和女人于起初就有的共融中完成做天主肖像的使命。不僅在孤獨中，而更在共融中相似天主的模樣”（教理

1979年11月14日)。正因這一點，我對在西班牙，具體地講在巴倫西亞，召集這次世界家庭大會給予了肯定的回答，這裏在每個家庭都擁有深厚的基督信仰傳統，並以自己的信仰傳統而感到驕傲。

家庭是界於個人和社會之間的組織形式，誰都不能代替她。她建基於夫婦二人之間的關係上。這一關係由相互的情感與理解來維繫。爲此，在婚配聖事中領受天主的助佑，因爲婚姻是對聖德的召叫。但願做兒女的能欣賞父母關係融洽的時刻，而不是分歧不睦，因爲父親與母親之間的愛爲兒女提供安全感，並把忠實長久之愛的美指給他們看。

家庭是民族必要的利益，是社會不可取代的根基，是夫妻一生的珍寶。對兒女來講是完全不可代替的善，因爲他們應是愛的果實，是父母完整、慷慨交付的果實。宣揚家庭的全部真理，即把她看作建基於婚姻的家庭教

會與生命聖殿，是每個人不可推卸的責任。

父親與母親在天主面前說“我願意”，是婚配聖事的基礎；同樣，爲使家庭生活達到整合，“我願意”也應包含接納他們自己所生或所收養兒女，子女們擁有自己的人品與性格。這樣，他們將在被接納與被愛的環境中成長。在他們達到人性的成熟時，也能向給予自己生命的父母說“我願意”。

在現代社會所面臨的挑戰裏，尤其在城市生活中所產生的人與人之間的分散與遠離，應保證不讓一個家庭孤單無靠，是至重要的。一個小小的家庭如果孤立與親戚朋友關係以外，可能碰到不可克服的困難。所以，教會團體有陪伴、鼓勵和提供精神食糧的責任，以便強化家庭團結，尤其是在遇到考驗和危機的時候。在此意義上，堂區及各個教會團體的工作至爲重要，因爲她們要形成一個扶助家庭的

網路，就象教會的手臂，堅定家庭的信仰生活。

基督向我們揭示了真正的生命之泉，同樣也是家庭生活的泉源：“這是我的命令：你們要彼此相愛，就如我愛了你們一樣。沒有比爲朋友交付生命更大的愛了”（若 15，12-13）。天主的愛已借聖洗聖事傾注在我們心中了。這樣家庭被召喚要活出此愛的本質，因爲主基督親自做這一召喚的保證，讓我們人性的愛、情感與體諒昇華爲基督的愛。

家庭除了有傳遞基督的信仰和愛的使命，另外一個重要的任務培育自由和負責的人。父母應把自由漸漸地還給自己的兒女們，因爲父母僅是暫時的監護人。如果子女看到他們的父母——也可以說，所有生活周圍的成年人——對生活充滿喜樂、激情，哪怕是困難重重，生活的喜樂會更容易在他們身上成長，如此才能幫助他們克服生活中出現的種種阻礙和不愉快。另外，

只有當家庭不自我封閉的時候，子女們才能慢慢地懂得每個人都值得被我們所愛；並懂得在整個人類之間存在著基本的手足之情。

本屆家庭聚會邀請我們反省一個重要的主題，直接關係到我們重大的責任：“在家庭中傳遞信仰”。天主教教理說的好：“就如母親教嬰兒牙牙學語，並懂得理解和表達，我們的慈母教會教我們信德的語言，引導我們明瞭、生活信仰。

在領洗時，給受洗者一支點燃的蠟燭象徵信仰之光的傳遞；同樣，做父母的應成天主的聯手，使他們在洗禮中領受的天主子女的生命得以保養。

向子女傳遞信仰是父母的責任，雖應得到他人或一些團體的幫助，例如堂區、學校或社團，但他們絕不能忘記、忽略或讓別人完全代替。“信友家庭被稱為家庭教會，因為她彰顯並實行教會作為天主之家的團體性。每位家人按自己的身份施行洗禮的司祭

職，幫助家庭成爲恩寵與祈禱的團體，本性與超性之德的學校，第一個向子女宣示信仰的地方。”（天主教教理 350）再者，“父母作爲天主父性的參與者，應是子女教育的第一責任人，第一個向子女宣講信仰的人。應當愛護並尊重他們如有位格的人和天主的兒女……他們尤其肩負著給予子女基督徒教育的使命”（同上 460）。

信仰的語言只有在家中能學會，通過祈禱與基督徒實踐，信仰才能得到發育和堅強。在申命記中我們聽到了選民不斷重復的祈禱：請聽，以色列；耶蘇也在他的拿撒勒的家常常聽到並不斷重復。馬爾谷福音告訴我們，他親自在他的公開生活中記起這段經文（穀 12，29）。這就是經過你們的家庭，而來自天主之愛的教會的信德。全新地生活出整個的信仰是一莫大的禮物。但在天主面容被遮掩的時候，相信是很困難的一件事，需要做出犧牲。

爲家庭傳播福音，這次聚會是一次新的鼓勵，是對向生命開放的婚姻再次肯定；只有在這樣的婚姻裏面才能陪伴子女們身心的成長。這與散佈各處享樂主義完全相反，它使人情關係變得輕浮淺薄，把人情關係的純真的美和價值倒空一盡。推動婚姻的價值並不阻礙在互愛中所享受的幸福。信仰與道德決非想窒息愛情，而是讓愛情更健康、穩固和自由。正因爲此，人性的愛需要淨化、成熟，以達到人性的完美；也成爲真正、持久的喜樂的開端（參考在拉特朗大殿講話，2006年6月5日）。

我願邀請所有執政和立法責任的官員，對平安、和睦的家庭能給人，給社會獻出多大的利益；因爲家庭是社會的神經中樞，這是聖座家庭權利宣言提醒我們的。法律的目的是人的整體利益，是對他的需求與希望的回應。這是扶助社會，是不能取代的；爲多有的民族都是一個保護和淨化。另外，家庭也是人人人性化的學校，使



他成長為一個真正的人。從此可以說，被父母所愛的經驗會是子女認識到自己做兒女的尊嚴。

被孕的嬰兒應受到在信德內的教育，愛與保護。子女除了擁有出生與接受信仰教育的基本權利之外，還有享受一個象拿撒勒的聖家的家庭的權利，這些權利應得到維護，免受各種威脅與侵犯。

我希望現在能向爺爺奶奶們，外祖外婆們講幾句話，他們在家庭中扮演極重要的角色。我是世界的“祖父”，  
1 你們剛才聽到了。他們能夠保證人所需要接納或給予的溫柔和親密。他們能給兒童們傳達時間的視角；他們是家庭的記憶與財富。但願他們不會在任何藉口下被排除家庭之外。他們是下一代人不可被剝奪的財富，特別是在臨死之前所能為信仰做的見證。

現在我想引用你們為這次家庭聚會有豐碩成果所念過的一端經文：

哦，上主，你藉聖家給我們留下了，在家庭中生活信德與服從你旨意的完美表率。求你我們幫助成為信仰和熱愛你戒命的榜樣。助佑我們在家中向兒女傳播福音的任務。求你開啓他們的心，讓借洗禮所領受的信德的種子，在他們內茁壯成長。也求你堅強年輕人的信仰，讓他們對基督的認識不斷增長。求你增強夫婦之間的愛與忠心，特別是那些處於困難和痛苦中的家庭。（.....）

我們聯合聖若瑟和聖母瑪利亞，因你的聖子，我們的主耶穌基督之名懇求你。阿們。

.....

pdf | document generated automatically  
from <https://opusdei.org/zht/article/jiao-zong-ben-du-shi-liu-shi-di-wu-jie-shi-jie-jia-ting-jia-nian-hui-shou-ye-qi-dao-jiang-hua/> (2025年4月21日)